



# ТРЕТІЙ ВІК

УВАГА І ТУРБОТА



ІНФОРМАЦІЙНИЙ ВІСНИК

Ми завжди там, де Ви потребуєте допомоги!

1'2019



Шановні кияни!

Соціальна політика будь-якого міста спрямована на захист населення, особливо людей, які опинились у складних життєвих умовах. Щороку Київ збільшує видатки на соціальну підтримку різних категорій населення. Навіть тоді, коли уряд припинив фінансувати перевезення пільговиків, столична влада прийняла рішення компенсувати 1,78 млн грн із міського бюджету. Саме тому у 2019 році майже 800 тисяч київських пільговиків безкоштовно їздять у громадському транспорті.

Ефективний соціальний захист – це не тільки виплати, а ціла мережа соціальних послуг. Київ бере на себе турботу про чоловіків, жінок і дітей з інвалідністю, громадян похилого віку, які не мають рідних, щоб допомогти.

Наразі міська влада фінансує Геріатричний пансіонат, де кожен може отримати ті послуги, яких потребує. За старенькими доглядають кваліфіковані спеціалісти, тут комфортні умови проживання, організоване дозвілля.

Місто продовжує розвиватися та створювати належні умови для людей похилого віку, щоб вони не відчували самотності. Як це відбувається, Ви зможете прочитати у цьому віснику і скористатися соціальними послугами.

Ми завжди раді допомогти!

З повагою,  
заступник голови КМДА

**Марина Хонда**

## КИЇВСЬКИЙ ГЕРІАТРИЧНИЙ ПАНСІОНАТ



**Адреса:** вул. Бударіна, 11

**Як дістатися:**

ст. м. «Житомирська», далі маршрутною № 37 до зупинки «вул. Валерія Лобановського», далі вулицею Бударіна до будинку № 11

**E-mail:** kgp\_kiev@ukr.net

**Телефон:**

+38 (044) 228-30-72



**ПОСЛУГИ:**

- цілодобова медична допомога;
- контроль за прийомом ліків;
- фізична реабілітація, ЛФК;
- функціональна діагностика;
- лікувальний масаж, оздоровчі процедури;
- психологічні консультації;
- стоматологія;
- «соляна кімната»;
- лікувальне харчування;
- комфортні умови проживання (окремі кімнати з усіма зручностями);
- лікувальний корпус (для лежачих клієнтів – палати на двох);
- бібліотека;
- перукарня;
- манікюрний кабінет;
- організація дозвілля



## КИЇВСЬКИЙ ГЕРІАТРИЧНИЙ ПАНСІОНАТ

### ХТО МАЄ ПРАВО:

- **на безоплатній основі** – одинокі кияни-пенсіонери, котрі не мають працездатних дітей;
- **на платній основі** – пенсіонери, які мають працездатних дітей.



### ЩО ПОТРІБНО:

- письмова заява;
- копія паспорта;
- копія довідки про присвоєння ідентифікаційного номера (за наявності згідно з чинним законодавством);
- медична довідка, зразок якої можна отримати у районних управліннях праці та соціального захисту населення;
- копія довідки про встановлення групи інвалідності (для осіб з інвалідністю);
- копія індивідуальної програми реабілітації (за наявності групи інвалідності);
- довідка про розмір призначеної пенсії/державної соціальної допомоги.



**ВАЖЛИВО!** Усі документи потрібно подати до управління праці та соціального захисту населення за місцем реєстрації; путівку до пансіонату видає Департамент соціальної політики КМДА.



Для забезпечення послугами Київського Геріатричного пансіонату у 2019 році бюджетом міста передбачено **37 млн гривень**.

Головною умовою проживання у пансіонаті є відрахування 75% пенсії. Кожен, хто проживає у пансіонаті, може скористатися двомісячною відпусткою, під час якої особа отримує пенсію у повному розмірі зі збереженням місця у пансіонаті.





- Кожний мешканець пансіонату, який самостійно себе обслуговує, проживає у окремій кімнаті з усіма зручностями — з холодильником, телевізором, балконом і санвузлом. У лікувальному корпусі, для лежачих підопічних — переважно палати на двох.
- Для зручності в усіх кімнатах встановлено кнопку виклику чергового медперсоналу.
- Місто забезпечує чотириразове збалансоване харчування, новий одяг, засоби особистої гігієни, надання перукарських послуг.



## КИЇВСЬКИЙ ГЕРІАТРИЧНИЙ ПАНСІОНАТ



- На території пансіонату є кабінети лікувальної фізкультури; обладнаний сучасними тренажерами фітнес-центр, де з пацієнтами займається досвідчений лікар.
- До послуг – кабінети функціональної діагностики, масажу, стоматологічний кабінет, «соляна кімната», кабінет психоемоційного розвантаження.
- На кожному поверсі розташовані кімнати для дозвілля і спілкування, є бібліотека.





**Директор Київського Геріатричного пансіонату Антоніна Михайлівна Урбановська:**

— Пансіонат належить до комунальної власності міста Києва. Фінансується він коштами Київської міської державної адміністрації на 100%. Проблем із фінансуванням немає. Харчування у нас 4-разове, є всі види дієт. І за призначенням лікаря дієтичне та загальне харчування забезпечено повністю. Є лікарі всіх профілів.

Головне наше завдання — обслуговування, дозвілля, комфортне проживання. Кожний місяць наші мешканці відвідують театри Києва. У нас є власний транспорт, театри нам надають безкоштовні квитки. Кожного місяця проходить якась культурна програма, відбуваються концерти. Волонтери проводять із нашими мешканцями дозвіл-

ля, арт-терапію, організовують шахові турніри, концерти, чаювання, кавування...

Перебування у пансіонаті добровільне. Нікого не тримають насильно. Будь-коли можна написати заяву і залишити заклад.

Хочу особливо підкреслити: те, що в людей є квартири, якесь особисте майно, дачі, машини тощо, ми до цього не маємо жодного відношення. Ми не забираємо квартири, не забираємо майно, ми навіть не питаємо, що в них є. Достатньо, щоб людина була самотня і потребувала догляду, — і все. Вона може зі своїм майном чинити так, як вона хоче. Тому що сьогодні це є однією із популярних страховок «сарафанного радіо», що буцімто у будинках пристарілих забирають квартири, а потім цих пристарілих кудись виганяють. Це маячня.

**Як виняток, до пансіонату можуть поселятися пенсіонери, у яких є працездатні діти, за умови 100% відшкодування витрат. Тобто, людина прожила місяць, врахували, скільки на неї витрачено. Тоді дітям виставляється рахунок. Затрати в середньому — від 7 до 10 тисяч гривень на місяць.**

## МІСЬКА ЦІЛЬОВА ПРОГРАМА «ТУРБОТА. НАЗУСТРІЧ КИЯНАМ»



Понад 20 років у столиці діє потужна програма «Турбота», метою якої є надання допомоги та соціальної підтримки жителям міста Києва. Щороку ця програма набирає потужності. Завдяки її заходам, мільйони киян, зокрема, пенсіонери, особи з інвалідністю, малозабезпечені сім'ї, учасники АТО та Революції Гідності, сім'ї загиблих, — мають можливість реалізувати своє право на соціальний захист навіть тоді, коли держава таке право обмежила в той чи інший спосіб. У 2019 році на виконання заходів Програми передбачено 3,26 млрд гривень.



Близько 500 тис. осіб різних категорій киян отримають у 2019 році одноразову допомогу до свят. Для цього місто виділяє **355,2 млн гривень**.

При цьому кількість виплат, порівнянно з минулим роком, виросла вдвічі.



**Кошти надходять на Картку киянина. Виплати здійснює Київський міський центр з нарахування та здійснення соціальних виплат (просп. Космонавта Комарова, 7, тел. 408-54-88).**



**ПОСЛУГИ:**

**одноразова адресна матеріальна допомога.**

**ХТО МАЄ ПРАВО:**

- особи, які опинились у складних життєвих обставинах у зв'язку з хворобою або з інших причин;
- малозабезпечені верстви населення міста Києва, якщо середньомісячний сукупний дохід на кожного члена сім'ї за попередні шість місяців не перевищує два прожиткових мінімуми для осіб, які втратили працездатність, на одну особу в розрахунку на місяць.

**ЩО ПОТРІБНО:**

- письмова заява;
- копія паспорта;
- копія пенсійного посвідчення або посвідчення отримувача державної соціальної допомоги (у разі наявності);
- копія довідки про присвоєння ідентифікаційного номера (за наявності згідно з чинним законодавством);
- довідка про доходи всіх членів сім'ї за попередні шість місяців, виданих за місцем отримання доходів або Державними територіальними органами фіскальної служби;
- документи, які підтверджують складні життєві обставини, що обґрунтовують потребу в наданні матеріальної допомоги;
- копія довідки, виданої за формою, визначеною Порядком оформлення і видачі довідки про взяття на облік внутрішньо переміщеної особи, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 01 жовтня 2014 року № 509 (для внутрішньо переміщених осіб).



Заява та документи можуть бути подані в електронній формі (з використанням засобів телекомунікаційних систем, через офіційний веб-сайт Департаменту соціальної політики або інтегровані з ним інформаційні системи, зокрема, з використанням електронного цифрового підпису).

**ВАЖЛИВО!** Усі документи для оформлення соціальної допомоги з бюджету міста потрібно подати до управління праці та соціального захисту населення за місцем реєстрації або до Департаменту соціальної політики. Її розмір визначатиметься залежно від ситуації, у якій опинилась особа.



На виплату соціальної допомоги киянам, які опинились у складних життєвих обставинах у зв'язку з хворобою або з інших причин, у 2019 році бюджетом міста передбачено **106,3 млн гривень.**





### ПОСЛУГИ:

безкоштовні засоби особистої гігієни: підгузки, пелюшки, урологічні прокладки.

### ХТО МАЄ ПРАВО:

лежачі хворі.



### ЩО ПОТРІБНО:

- письмова заява;
- копія паспорта;
- копія довідки про присвоєння ідентифікаційного номера (за наявності згідно з чинним законодавством);
- копія індивідуальної програми реабілітації або висновку лікарсько-консультативної комісії лікувально-профілактичних закладів, що містить показання для забезпечення засобами особистої гігієни;
- копія висновку МСЕК про встановлення інвалідності (для осіб з інвалідністю);
- копія пенсійного посвідчення;
- копія довідки про взяття на облік внутрішньо переміщеної особи (для внутрішньо переміщених осіб).



**ВАЖЛИВО!** Усі документи для отримання засобів особистої гігієни за рахунок бюджету міста потрібно подати до управління праці та соціального захисту населення за місцем реєстрації.



Для забезпечення лежачих хворих безкоштовними засобами особистої гігієни у 2019 році бюджетом міста передбачено **31,7 млн гривень**.



## ПОСЛУГИ:

забезпечення ортопедичним взуттям та устілками.



## ХТО МАЄ ПРАВО:

кияни, які мають проблеми з опорно-руховим апаратом та проблеми при ході.

## ЩО ПОТРІБНО:

- письмова заява;
- копія паспорта;
- копія довідки про присвоєння ідентифікаційного номера (за наявності згідно з чинним законодавством);
- копія індивідуальної програми реабілітації або висновку лікарсько-консультативної комісії лікувально-профілактичних закладів, що містить показання для забезпечення ортопедичними виробами;
- копія висновку МСЕК про встановлення інвалідності (для осіб з інвалідністю);
- копія пенсійного посвідчення;
- копія довідки про взяття на облік внутрішньо переміщеної особи (для внутрішньо переміщених осіб).



**ВАЖЛИВО!** Усі документи для отримання ортопедичного взуття та устілок потрібно подати до управління праці та соціального захисту населення за місцем реєстрації.



Для забезпечення безкоштовним ортопедичним взуттям та устілками у 2019 році бюджетом міста передбачено **13,3 млн гривень**.



## ЯК І ДЕ ОТРИМАТИ ПІЛЬГОВУ ПУТІВКУ ДЛЯ ОЗДОРОВЛЕННЯ



### ХТО МАЄ ПРАВО:

- учасники бойових дій;
- ветерани війни та особи, на яких поширюється чинність Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»;
- особи, зазначені в абзацах 2-5 частини першої статті 6 Закону України «Про жертви нацистських переслідувань»;
- особи, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною;
- особи, що постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи;
- ветерани праці;
- особи з інвалідністю внаслідок загального захворювання;
- особи з інвалідністю з дитинства;
- діти війни.



### ЩО ПОТРІБНО:

- письмова заява про забезпечення санаторно-курортним лікуванням;
- медична довідка форми № 070/о;
- документ, що підтверджує пільговий статус.



**ВАЖЛИВО!** Усі документи потрібно подати до управління праці та соціального захисту населення за місцем реєстрації.

Виплата грошової компенсації замість санаторно-курортної путівки та за самостійне санаторно-курортне лікування здійснюється особам з інвалідністю внаслідок війни, загального захворювання, з дитинства та особам, постраждалим внаслідок Чорнобильської катастрофи 1 категорії.



**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!** Компенсація виплачується зазначеним категоріям громадян за умови, якщо вони мають право на отримання безкоштовної санаторно-курортної путівки.



Середня вартість санаторно-курортної путівки для виплати грошової компенсації обчислюється з розрахунку 35 відсотків розміру одного прожиткового мінімуму, щороку встановленого законом на 1 січня відповідного року для осіб, які втратили працездатність.

Підставою для отримання грошової компенсації замість путівки є:

- письмова заява про виплату грошової компенсації;
- документ, що підтверджує належність до визначеної пільгової категорії;
- медична довідка форми № 070/о.



Підставою для отримання грошової компенсації за самостійне санаторно-курортне лікування є:

- письмова заява про виплату грошової компенсації;
- документ, що підтверджує належність до визначеної пільгової категорії;
- медична довідка форми № 070/о;
- документ про сплату повної вартості санаторно-курортної путівки строком санаторно-курортного лікування не менш як 18 днів, що засвідчує проходження особою з інвалідністю санаторно-курортного лікування.



Грошову компенсацію виплачують структурні підрозділи з питань соціального захисту після звернення із заявою про отримання путівки або виплату грошової компенсації за умов, що особа протягом цього періоду не одержувала безоплатної санаторно-курортної путівки:

- для осіб з інвалідністю внаслідок загального захворювання, з дитинства – 1 раз на 3 роки;
- для осіб з інвалідністю внаслідок війни – 1 раз на 2 роки;
- особам з числа осіб, постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи 1 категорії – 1 раз на рік.



**ВАЖЛИВО!** Якщо особа, яка перебуває на обліку, в поточному році одержала безоплатну путівку за бюджетні кошти від іншої організації, вона знімається з обліку на отримання пільгової путівки. Повторне прийняття на облік відбувається відповідно до медичних рекомендацій з урахуванням пільг, при якому потрібно повторно надати заяву та медичну довідку (якщо термін попередньої вичерпано)!



## ТУТ ВАМ ЗАВЖДИ ДОПОМОЖУТЬ



### ДЕПАРТАМЕНТ СОЦІАЛЬНОЇ ПОЛІТИКИ КМДА

**Адреса:** просп. Комарова, 7

**Як дістатися:** Автобус № 69, трамвай № 1, 3, маршрутне таксі № 145, 401, 411, 421, 429, 820 до зупинки «Бульвар Вацлава Гавела»

**E-mail:** dsp@kmda.gov.ua

**Телефон:** +38 (044) 404-21-97



### ГОЛОСІЇВСЬКИЙ РАЙОН

**Управління праці та соціального захисту населення**

**Адреса:** вул. М.Ломоносова, 5/3

**Як дістатися:** від ст. м. «Деміївська» тролейбусами № 11, 12, 43 до зупинки «Голосіївський парк», далі вул. Маричанська до вул. М.Ломоносова, звідти до будинку № 5/3

**E-mail:** upszn@golosiiv.gov.ua

**Телефон:** +38 (044) 257-01-34



### ДАРНИЦЬКИЙ РАЙОН

**Управління праці та соціального захисту населення**

**Адреса:** Харківське шосе, 176-Г

**Як дістатись:** від ст. м. «Бориспільська» маршрутним таксі № 316 до зупинки «Міська лікарня № 1», далі вул. Кронштадтська до будинку № 176-Г Харківського шосе

**E-mail:** upszn@drda.gov.ua

**Телефон:** +38 (044) 563-99-70, +38 (044) 563-96-42



### ДЕСНЯНСЬКИЙ РАЙОН

**Управління праці та соціального захисту населення**

**Адреса:** вул. Закревського, 87-Д

**Як дістатись:** від ст. м. «Чернігівська» трамваєм № 28 до зупинки «Соцзабезпечення», далі вул. Закревського до будинку № 87-Д

**E-mail:** upsz@desn.gov.ua

**Телефон:** +38 (044) 545-14-14, +38 (044) 515-25-97



### ДНІПРОВСЬКИЙ РАЙОН

**Управління праці та соціального захисту населення**

**Адреса:** вул. Курнатовського, 7-А

**Як дістатись:** від ст. м. «Чернігівська» трамваєм № 28, 33, 35 до зупинки «вул. П.Запорожця», далі вул. Курнатовського до будинку № 7-А

**E-mail:** ruszn@dnipr.gov.ua

**Телефон:** +38 (044) 542-66-09, +38 (044) 542-66-60, +38 (044) 542-66-61, +38 (044) 510-78-61

## ОБОЛОНСЬКИЙ РАЙОН

### Управління праці та соціального захисту населення

**Адреса:** вул. Озерна, 18-А

**Як дістатись:** від ст. м. «Героїв Дніпра», далі вул. Героїв Дніпра до вул. Озерна, 18-А

**E-mail:** 3744541@mail.gov.ua

**Телефон:** +38 (044) 467-98-58, +38 (044) 467-98-70



## ПЕЧЕРСЬКИЙ РАЙОН

### Управління праці та соціального захисту населення

**Адреса:** вул. Цитадельна, 4/7

**Як дістатись:** від ст. м. «Арсенальна» тролейбусом № 38 до зупинки «Києво-Печерська лавра», далі вул. Цитадельна до будинку № 4/7

**E-mail:** ruszn06@ukr.net

**Телефон:** +38 (044) 288-51-24



## ПОДІЛЬСЬКИЙ РАЙОН

### Управління праці та соціального захисту населення

**Адреса:** вул. Ярославська, 31-Б

**Як дістатись:** від ст. м. «Контрактова площа» трамваєм № 11, 12, 16, 19 до зупинки «вул. Ярославська», далі вул. Ярославська до будинку № 31-Б

**E-mail:** office@ruszn07.kiev.ua

**Телефон:** +38 (044) 425-85-16



## СВЯТОШИНСЬКИЙ РАЙОН

### Управління праці та соціального захисту населення

**Адреса:** вул. Гната Юри, 14-Б

**Як дістатись:** від ст. м. «Берестейська» маршрутним таксі № 429 до зупинки «Універсам», далі вул. Гната Юри до будинку № 14-Б

**E-mail:** ruszn08@ukr.net

**Телефон:** +38 (044) 273-20-17, +38 (044) 276-45-38



## СОЛОМ'ЯНСЬКИЙ РАЙОН

### Управління праці та соціального захисту населення

**Адреса:** просп. Повітрофлотський, 40

**Як дістатись:** від ст. м. «Вокзальна» маршрутним таксі № 401 до зупинки «вул. Освіти», далі просп. Повітрофлотський до будинку № 40

**E-mail:** ruszn09@ukr.net

**Телефон:** +38 (044) 207-39-12, +38 (044) 207-39-21



## ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РАЙОН

### Управління праці та соціального захисту населення

**Адреса:** просп. Перемоги, 5

**Як дістатись:** від ст. м. «Політехнічний інститут» маршрутним таксі № 720 до зупинки «просп. Перемоги», далі просп. Перемоги до будинку № 5

**E-mail:** ruszn10@ukr.net

**Телефон:** +38 (044) 236-14-75, +38 (044) 236-14-71





**Антоніна Пантелеймонівна Митрофанова:  
— У нашому Геріатричному центрі  
ми словнені почуття людської гідності та поваги**

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ВІСНИК  
«ТРЕТІЙ ВІК: УВАГА І ТУРБОТА»

Підготовлено на замовлення Департаменту  
суспільних комунікацій КМДА  
за сприяння Департаменту соціальної політики КМДА  
Українським національним інформаційним агентством  
«Укрінформ»

Над випуском працювали:

Збір та підготовка текстів — Ірина Яковенко,  
Каріна Бейко, Аліна Резнік

Фото — Юлія Овсяннікова, Дмитро Мінченко,  
Сергій Лопарев, Володимир Тарасов

Дизайн — Наталія Мінеєва